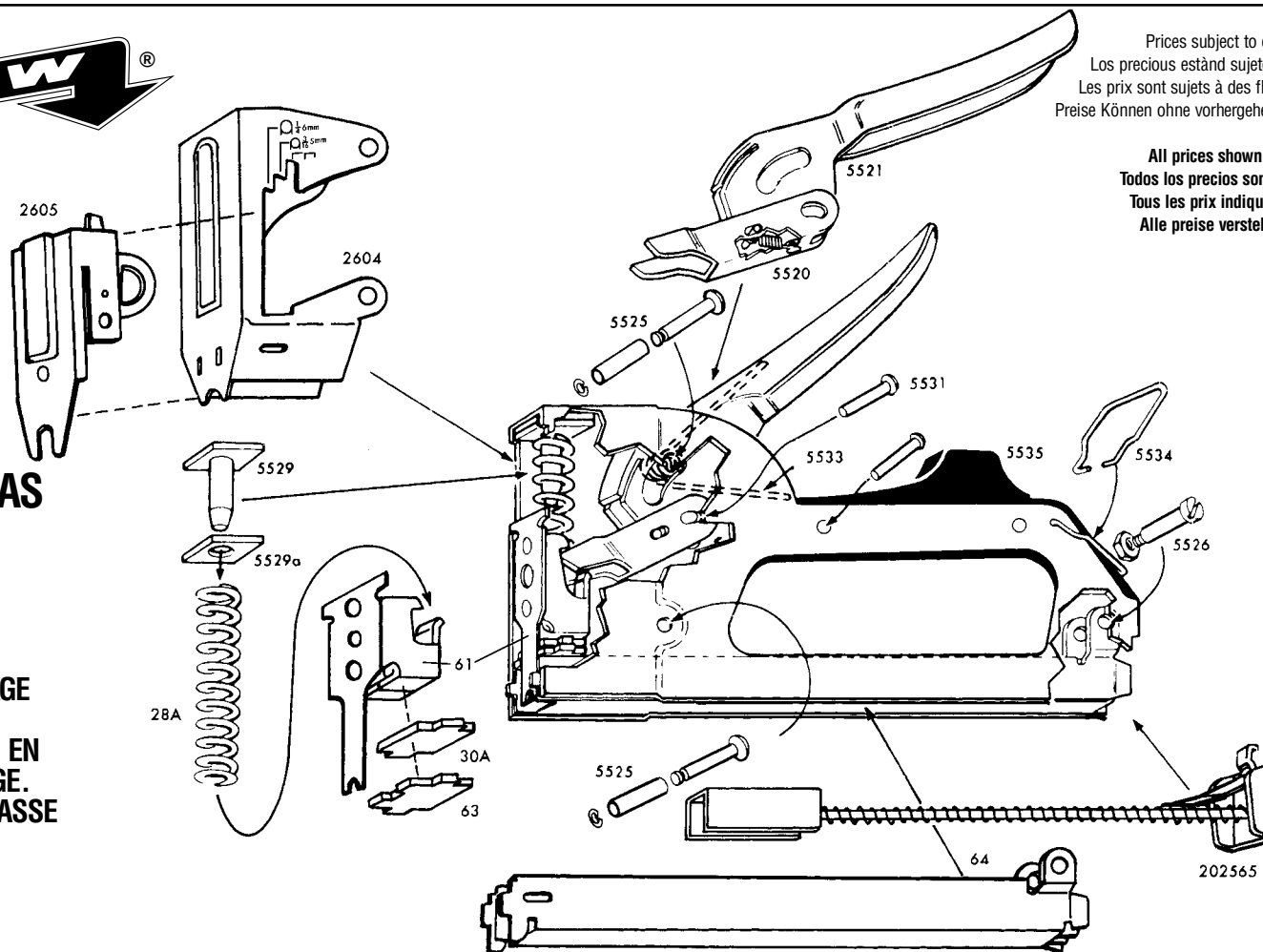




T2025™

GUN TACKER PISTOLA DE GRAPAS AGRAFEUSE TACKER

- FOR USE ON LOW VOLTAGE WIRING ONLY.
- UNICAMENTE PARA USO EN CABLES DE BAJO VOLTAGE.
- POUR UTILISATION EN BASSE TENSION UNIQUEMENT.
- NUR FUER NIEDERVOLT VERKABELUNGEN.



Prices subject to change without notice.
Los precios están sujetos a variación sin aviso previo.
Les prix sont sujets à des fluctuations sans avis préalable.
Preise können ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden

All prices shown in American Dollars.
Todos los precios son en Dólares Americanos.
Tous les prix indiqués sont en Dollars USA.
Alle Preise verstehen sich in USA Dollar.

MADE IN
USA
HECHO EN E.U.A.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always be cautious of potential hazards such as electrical wiring, slippery footing, damp or wet conditions, etc.
- Make sure you know what you are fastening — look for hidden hazards.
- Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accidents.
- Keep children away. All visitors should be kept a safe distance from work area.
- Store idle tools. When not in use, tools should be stored in high or locked-up place — out of reach of children.
- Use safety glasses.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Maintain tools with care. Follow instructions with care.
- For service, use only approved service centers.
- Use only original parts provided by the supplier.
- Stay alert — watch what you are doing. Use common sense.
- Do not staple into electrical wires. Be cautious of wires that may be hidden from view. Disconnect circuits.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siempre debe estar alerta a posibles riesgos tales como cables eléctricos, pisos resbalosos, condiciones húmedas o mojadas, etc.
- Asegúrese de saber lo que está fijando, esté pendiente de riesgos ocultos.
- Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas y bancas desordenadas propician accidentes.
- Mantenga alejados a los niños. Todo visitante debe permanecer a una distancia del área que no presente peligros.
- Almacene las herramientas que no están en uso. Cuando no se estén usando las herramientas se deben almacenar en un lugar elevado o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
- Use gafas protectoras.
- No se estire demasiado para alcanzar algo. Siempre debe mantener el debido equilibrio.
- Dé mantenimiento a las herramientas meticulosamente. Obedezca las instrucciones con cuidado.
- Para obtener servicio, comuníquese solamente con los centros de servicio aprobados.
- Use solamente las piezas originales proporcionadas por el proveedor.
- Manténgase alerta, fíjese en lo que hace. Use el sentido común.
- No coloque la grapa en cables eléctricos. Este seguro que no hayan cables que no se alcanzan a ver. Desconecte el circuito.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Soyez toujours vigilant à cause de possibles sources de danger tels que les câblages électriques, les sols glissants, l'humidité, etc.
- Assurez-vous de bien connaître le produit que vous fixez cherchez les dangers cachés.
- Veillez à ce que l'aire de travail soit propre. Les locaux et plans de travail encombrés sont propices aux accidents.
- Veillez à ce que les enfants restent à l'écart. Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance raisonnable des zones de travail.
- Rangez les outils qui ne sont pas en usage dans un endroit sûr, en hauteur ou sous clé, hors de la portée des enfants.
- Portez des lunettes de sécurité.
- N'essayez pas d'atteindre des points éloignés. Conservez votre équilibre en tout temps.
- Veillez à soigneusement entretenir votre outillage. Respectez scrupuleusement les instructions à cet effet.
- En cas de besoin faites appel exclusivement à un centre de dépannage agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine disponibles chez votre fournisseur.
- Restez vigilant — donnez toute votre attention à votre travail. Faites preuve bon sens.
- Precaution: Avant d'agrafer, assurez-vous quel câble se trouve bien dans l'empreinte du bec de l'agrafeuse ceci afin d'éviter d'endommager les fils conducteurs. Attention: Lors de la pose du câble, bien vérifier que celui-ci ne soit pas sous tension.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Achten Sie stets auf mögliche Gefahrenquellen wie elektrische Leitungen, glatten Böden, Feuchtigkeit, Nässe usw.
- Machen Sie sich mit dem Teil vertraut, das Sie montieren wollen - suchen Sie nach verborgenen Gefahrenquellen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Unaufgeräumte Bereiche und Werkbänke führen häufig zu Unfällen.
- Lassen Sie keine Kinder in den Arbeitsbereich Besucher sollten stets einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Räumen Sie nicht benötigte Werkzeuge von der Werkbank und bewahren Sie sie außer Reichweite von Kindern in einem abschließbaren Schrank oder in ausreichender Höhe auf.
- Verwenden Sie eine Schutzbrille.
- Achten Sie darauf, daß Sie bei der Arbeit stets einen sicheren Stand haben.
- Sorgen Sie dafür, daß die Werkzeuge stets in gutem Zustand sind. Folgen Sie sorgfältig sämtlichen Anweisungen.
- Lassen Sie die Werkzeuge nur von anerkannten Servicestellen warten und reparieren.
- Verwenden Sie ausschließlich von Hersteller empfohlene Originalersatzteile.
- Gehen Sie bei der Arbeit niemals leichtsinnig oder fahrlässig vor.
- Vorsicht keine elektrischen Kabel mit dem Tacker beschädigen, sowohl versteckt legenden Leitungen. Schalten den Stromkreis ab!

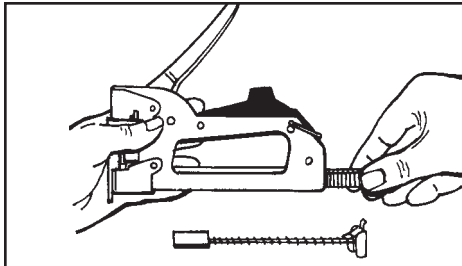
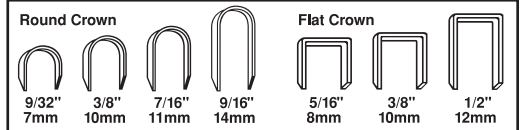
Part No. Pieza Número Pièce Numéro Bestandteil Nummer	Price Precio Prix Preis
5520	\$1.75
5521	4.00
64	4.50
202565	4.00
2604	3.75
2605	4.00
5525	.80
5526	.80
61	2.25
28A	.80
5529	.80
5529a	.80
30A	.80
63	.80
5531	.80
5533	.80
5534	.80
5535	3.00

POSTAGE AND HANDLING EXTRA
FRANQUEO Y MANEJO EXTRA
FRAIS DE PORTS ET MANIEMENT EXTRA
PORTO UND ARBEITSLOHN EXTRA



T2025™

**OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE OPERACION
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG**



TO LOAD

1. Remove pusher rod from machine.
2. Insert strip of staples.
3. Replace pusher rod.

PARA CARGAR

1. Saque la varilla empujadora de la máquina.
2. Meta la franja de grapas.
3. Coloque la varilla de nuevo.

POUR CHARGER

1. Enlevez la tige de poussée de la machine.
2. Insérez un ruban de broches.
3. Retournez la tige à sa place.

LADEN

1. Schubstange entfernen.
2. Klammerstreifen in das Magazin einlegen.
3. Schubstange einsetzen.

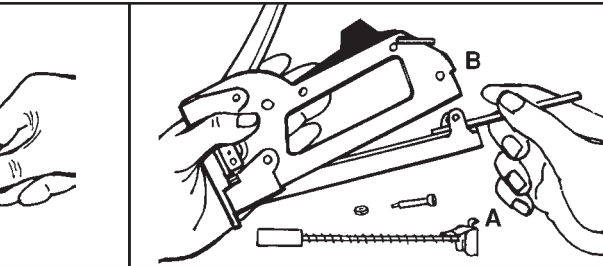
STAPLE PENETRATION

For best penetration with any gun tacker, raise the rear of the gun slightly off the work and bear down on the front end to prevent recoil when operating.

The power spring on the T2025 will drive well into all ordinary woods. If the wood is very hard and the staple is not driven flush, use a shorter staple size. A shorter staple leg will hold better in hard wood than a long leg in soft wood.

HOW TO DETERMINE PROPER STAPLE LEG SIZE FOR WIRE OR STAPLING

Measure thickness of material to be tacked and allow approximately 3/16" for penetrating wood. A staple that stands away from the material simply means too long a leg length has been used. Try the next shorter leg length for better results.



TO CLEAN STAPLE CHANNEL

1. Remove pusher rod A.
2. Remove screw and nut from hole B.
3. Pull down entire inside frame for complete cleaning.

PARA LIMPIAR EL CANAL DE GRAPA

1. Saque la varilla A.
2. Quite la tuerca y el tornillo del agujero B.
3. Saque el canal de grapas para limpiarlo completamente.

POUR NETTOYER LE CONDUIT DES BROCHES

1. Enlevez la tige A.
2. Enlevez la vis et l'écrou du trou B.
3. Tirez à bas toute l'armature intérieure pour un nettoyage complet.

MAGAZINREINIGUNG

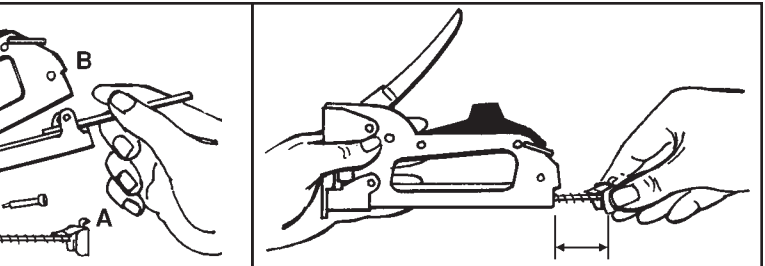
1. Schubstange A entfernen.
2. Schraube und Mutter B entfernen.
3. Magazin nach unten ziehen und entfernen.

PENETRACION DE GRAPA

Para una mejor penetración, levante la parte trasera de la pistola cuando la este operando. La potencia de penetración de la T2025 es suficiente para el uso en todas las maderas regulares. Si la madera fuere, muy dura y la grapa no penetrara completamente, use una grapa más corta. Una pata de grapa más corta sostendrá mucho mejor en madera dura, que una pata larga en madera suave.

COMO DETERMINAR EL TAMAÑO DE PATA DE GRAPA

Mida el grueso del material que va a clavar y ceda aproximadamente 3/16" para la penetración. Una grapa que sobresalga del material, significa que una pata muy larga ha sido usada. Trate el tamaño más corto para los mejores resultados.



How to determine staple shortage for refill.

1. Press latch to release pusher rod.
2. Lightly push rod forward until it stops. Visible projected part of rod indicates amount of staples remaining in track.

Como determinar la cantidad de grapas necesarias para relenar.

1. Oprima el pestillo para soltar la varilla de alimentación.
2. Empuje la varilla levemente hacia adelante hasta la parrada. Los componentes sobresalientes visibles de la varilla indican la cantidad de grampas que quedan en la carrilera.

Comment déterminer la quantité de broches nécessaire pour remplissage.

1. Pressez le loquet pour relacher le poussoir.
2. Poussez la tige légèrement en avant, jusqu'à l'arrêt. Les composants saillants visibles de la tige indiquent la quantité d'agrafes qui restent dans a voie.

Bestimmung der Klammernfüllmenge

1. Schubstange entsperren, aber im Magazin steckenlassen
2. Das nun aus dem Magazin herausstehende Teil der Schubstange entspricht der Länge des Klammerstreifens der zur Magazinauffüllung nötig ist.

PENETRATION DES BROCHES

Afin d'obtenir la meilleure pénétration possible avec un pistolet brocheur quelconque, relevez légèrement l'arrière du pistolet au-dessus du matériel et appuyez sur l'extrémité avant pour empêcher un recul du pistolet pendant le travail.

Le ressort de poussée du T2025 entrera facilement dans toutes les espèces de bois courantes. Si le bois est très dur et la broche n'entre pas à fleur du bois, changez pour une broche plus courte. Dans le bois dur, une broche plus courte aura davantage de retenue qu'une broche plus longue dans du bois moins dur.

COMMENT FAIRE POUR DETERMINER LA PATTE DE LA BROCHE DE LONGUEUR APPROPRIÉE

Mesurez la grosseur du matériel à clouer et ajoutez 3/16" pour pénétrer dans le bois. Lorsqu'une broche ressort du matériel, une broche à patte trop longue a été usée. Essayez la grandeur suivante plus courte, pour obtenir des résultats meilleurs.

DAS EINDRINGEN DER KRAMPEN

Zur Erzielung der besten Eindringung mit jedweder Heftpistole muss das hintere Ende der Heftpistole vom Werkstück leicht aufgehoben werden und aufs Vorderende heruntergedrückt werden um Rückschläge während der Arbeit zu vermeiden.

Die Triebfeder der T2025 schlägt gut ein in die meisten üblichen Holzarten. Falls es sich um sehr hartes Holz handelt und die Krampe nicht planeben glatt eindringen sollte, muss man eine kürzere Krampengröße benutzen. Ein kürzerer Krampenhaken in hartem Holz heftet besser denn ein langer Krampenhaken in weichem Holz.

WIE MAN DIE RICHTIGE KRAMPEN-HAKENLÄNGE FÜR'S HEFTEN BESTIMMT

Zur Dicke des Materials das geheftet wird legt man ungefähr 3/16" hinzu um für das Eindringen Rechnung zu tragen. Sollte die Krampe aus dem Material herausstehen, muss man die Krampengröße mit den nächstkürzeren Haken versuchen um besseren Erfolg zu haben.

Congratulations on your purchase of an Arrow T2025 Staple Gun Tacker, the "Attacker."

Once you become familiar with its Height Guide™, you will find that the T2025 "Attacker" is a very versatile tool. Unique to the "Attacker" is its built-in Height Guide and its ability to shoot both round T25 staples and flat T20 staples. When the guide is in its lowest position, as indicated by the arrow (Fig. 1), it will staple round or flat wires up to 1/4" 6mm in Dia. Move the "finger-shifter" one notch to the right, and it will safely staple flat or round wire 1/8" 3mm in Dia. with T25 staples (Fig. 2). Move the "finger-shifter" one more notch to the right, and it will staple the T20 flat crown staples. (Fig. 3).

Congratulations para su compra de una grapadora de Arrow T2025 la engrapadora "Attacker." Una vez familiar con el guía de distancia se va a enterar de que la engrapadora T2025 es un herramienta de muchos usos.

Lo único de la engrapadora "Attacker" es su guía de distancia" incorporada y la posibilidad de que pueda utilizar con ella dos tipos de grapas: las redondas T25 y las planas T20. Cuando el guía esta en la posición mas baja, como indicado con la flecha (Fig. 1), pueda sujetar cordones o cables redondos o planos hasta 6mm. Si mueva "regulador de dedo" un grado hacia la derecha, pueda sujetar con las grapas T25 seguramente cables redondos o planos de hasta 3mm (Fig. 2). Si mueva el "regulador de dedo" aun un grado mas hacia la derecha, pueda utilizar las grapas planas T20 (Fig. 3).

Nous vous félicitons d'avoir acheté une agrafeuse à main Arrow T2025 L'Attacker.

Des que vous vous serez familiarisé avec l'usage de son guide d'hauteur™, vous verrez que l'Attacker T2025 est un outil aux usages très variables. L'Attacker se distingue par son guide d'hauteur encastré et par sa capacité de manier autant les agrafes arrondies T25 que les agrafes aplaties T20.

Quand le guide se trouve dans sa position inférieure, comme l'indique la flèche (fig. 1), vous pouvez fixer les fils et câbles ronds ou plats d'un diamètre jusqu'à 6mm. Poussez le bouton d'un cran vers la droite, et vous pouvez fixer des fils et câbles plats ou ronds d'un diamètre de 3mm avec les agrafes T25 (fig. 2). Poussez le bouton encore d'un cran de plus vers la droite et vous pouvez travailler avec les agrafes aplaties T20 (fig. 3).

Herzlichen Glückwunsch zu ihrem Arrow T2025 Handtacker, der Attacker.

Sobald Sie sich an den Gebrauch der Einschlagregulierung gewöhnt haben, werden Sie sich auch davon überzeugt haben, das der T2025 Attacker ein sehr vielseitiges Werkzeug ist.

Das Besondere des Attacker – Handtackers ist seine eingebaute Einschlagregulierung und die Möglichkeit mit ihm zwei Heftklammern zu benutzen, nämlich runde T25 und flache T20 Klammern.

Wenn sich die Regulierung an der tiefsten Position (siehe Pfeil Abb 1) befindet, können Sie mit dem Attacker runde oder flache Drähte/Kabel bis zu 6mm befestigen. Mit dem Finger können Sie den Schalter eine Stufe nach rechts schieben so das Sie einfach und sicher flache oder runde Kabel bis zu 3mm mit T25 Klammern befestigen können (Abb. 2). Schieben Sie den Schalter noch eine Stufe weiter nach rechts so können Sie flache T20 Kronenheftklammern verarbeiten (Abb. 3).

Round Crown Staple Use T25 Staples Only

- Grapas Redondas Solo Para las Grapas T25
- Agrafes Arrondies Usage D'Agrafes T25 Uniquement
- Runde Kronenheftklammern nur mit T25 Klammern geeignet.

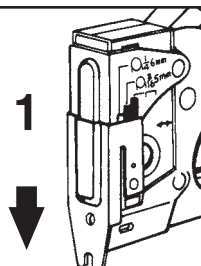


Fig. 1: Lowest position (□) 1/4" 6mm for wires up to 1/4" 6mm.

Fig. 1: Posición más baja, para cables de hasta 6mm.

Fig. 1: Position inférieure (jusqu'à 6mm) pour fils et câbles d'un diamètre jusqu'à 6mm.

Abb. 1: Untere Position (bis zu 6mm) für Drahtkabel bis zu 6mm.

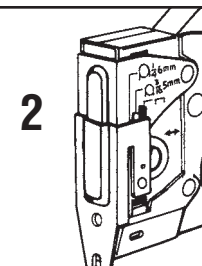


Fig. 2: Mid position (□) 3/16" 5mm for smaller wires.

Fig. 2: Posición central, para cables, más finas.

Fig. 2: Position intermédiaire pour fixer des fils et câbles plus fins.

Abb. 2: Mittlere Position um dünnere Kabel sicher zu befestigen.

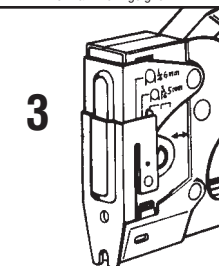


Fig. 3: Highest position (□) for flat crown stapling.

Fig. 3: Posición más alta, para grapas planas.

Fig. 3: Position supérieure pour l'usage d'agrafes aplaties.

Abb. 3: Obere Position für flache Kronenheftklammern.